



ZERTIFIKAT

Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen
nach EN 15085-2:2020+A1:2023

TÜV SÜD/15085/CL1/387/12/4

TÜV SÜD Industrie Service GmbH bescheinigt hiermit, dass der Schweißbetrieb

KONČAR - Metalne konstrukcije d.o.o.
Fallerovo šetalište / 22
10000 Zagreb
Kroatien

die Anforderungen
für den Geltungsbereich nach

EN 15085-2 Klassifikationsstufe CL1
im Tätigkeitsbereich P, S

in dem im Anhang angegebenen Umfang erfüllt.

Gültigkeit: 01.08.2024 bis 31.07.2027

München, 21.08.2024
Ausstellungsort und -datum

Leitender Auditor: Dipl.-Ing. JELAČIĆ



Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik

Dipl.-Ing. (FH) STANGL
Leiter der Zertifizierungsstelle



EQ3076728

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland



Geltungsbereich zum Zertifikat

Geltungsbereich:

Schweißprozess nach ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
111	1.2 1.3	t = 3 - 80 mm t = 25 - 160 mm	BW, FW t \geq 5mm BW, FW t \geq 5mm
121	1.2	t = 8 - 100 mm	-
135	1.2 1.3 3.1 8/1.2	t = 3 - 120 mm t = 3 - 100 mm t = 30 - 120 mm t = 10 - 60 mm	- - BW, FW: t \geq 5mm BW, FW: t \geq 5mm
135/121	1.1 1.2 1.3	t = 13 - 50 mm t = 33 - 130 mm t = 50 - 200 mm	- - -
136	1.2	t = 15 - 120 mm	-
141	1.1 1.2 8	t = 1.8 - 8 mm D \geq 10.6 mm t = 3 - 32 mm D \geq 25.5 mm t = 1.8 - 14.2 mm D \geq 30.2 mm	BW BW BW
783	1.2	t = 10 mm	M16 Bolzenwerkstoff 4.8 nach EN ISO 898-1

Anwendungsgebiet:

- Neubau von Schienenfahrzeugen und deren Bauteile
- Einkauf und Lieferung geschweißter Bauteile
 - Drehgestellrahmen für Straßenbahnen
 - Tragrahmen für äußere Ausrüstungsteile
 - Träger (Brücken) Trafokessel

Verantwortliche

Schweißaufsichtsperson(en): Petra Komazec, Stufe A (IWE) geb. am: 28.04.1991

1. Vertreter: Robert Vidas, Stufe A (EWE) geb. am: 15.12.1965

Weitere Vertreter: Denis Matija, Stufe A (IWE) [extern] geb. am: 11.04.1991
 Zdravko Jurički, Stufe C (IWP) geb. am: 19.07.1966
 Damir Pribanić, Stufe C geb. am: 11.08.1983
 Hrvoje Vranić, Stufe A (IWE) geb. am: 06.01.1982

Bemerkungen:

Register Nr.: TÜV SÜD/15085/CL1/387/12/4

Allgemeine Bestimmungen:

Es gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der TÜV SÜD Gruppe in der jeweils aktuellen Fassung.



CERTIFICATE

Welding of railway vehicles and components according to
EN 15085-2:2020+A1:2023

TÜV SÜD/15085/CL1/387/12/4

TÜV SÜD Industrie Service GmbH hereby certifies that the welding company

KONČAR - Metalne konstrukcije d.o.o.
Fallerovo šetalište / 22
10000 Zagreb
Croatia

fulfills the requirements
for the scope according to

EN 15085-2 classification level CL1
in the type of activity P, S

in the range indicated in the annex.

validity: 2024-08-01 until 2027-07-31

München, 2024-08-21
Place and date of issue

Lead auditor: Dipl.-Ing. JELAČIĆ



Certification Body
Material and Welding Technology

Dipl.-Ing. (FH) STANGL
Head of certification body



EQ3076728

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstr. 199, 80686 Munich, Germany



ZERTIFIKAT ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFIKAT ◆ 認証証書 ◆ CERTIFICATE ◆ ZERTIFIKAT

Scope of the certificate

Scope:

Welding process according to EN ISO 4063	Material group according to CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Remarks
111	1.2 1.3	t = 3 - 80 mm t = 25 - 160 mm	BW, FW t \geq 5mm BW, FW t \geq 5mm
121	1.2	t = 8 - 100 mm	-
135	1.2 1.3 3.1 8/1.2	t = 3 - 120 mm t = 3 - 100 mm t = 30 - 120 mm t = 10 - 60 mm	- - BW, FW: t \geq 5mm BW, FW: t \geq 5mm
135/121	1.1 1.2 1.3	t = 13 - 50 mm t = 33 - 130 mm t = 50 - 200 mm	- - -
136	1.2	t = 15 - 120 mm	-
141	1.1 1.2 8	t = 1.8 - 8 mm D \geq 10.6 mm t = 3 - 32 mm D \geq 25.5 mm t = 1.8 - 14.2 mm D \geq 30.2 mm	BW BW BW
783	1.2	t = 10 mm	M16 stud material 4.8 acc. to EN ISO 898-1

Area of Application:

- New build of railway vehicles and their components
- Purchase and supply of welded components
 - tram bogie frames
 - supporting frames for external equipment
 - girder (bridge) transformer tanks

Responsible welding coordinator(s):

Petra Komazec, Level A (IWE)

born: 1991-04-28

1st deputy(ies) of the responsible welding coordinator(s):

Robert Vidas, Level A (EWE)

born: 1965-12-15

Others deputies:

Denis Matija, Level A (IWE) [external]

born: 1991-04-11

Zdravko Jurički, Level C (IWP)

born: 1966-07-19

Damir Pribanić, Level C

born: 1983-08-11

Hrvoje Vranić, Level A (IWE)

born: 1982-01-06

Remarks:

Register no.:

TÜV SÜD/15085/CL1/387/12/4

General provisions:

The current version of the TÜV SÜD Group's testing and certification regulations apply.